EXPORT-IMPORT BANK
of the UNITED STATES

Ex-Im Bank helps U.S. companies to sustain and create jobs by financing U.S. exports.

PRESS RELEASE
FOR IMMEDIATE RELEASE

Mayo 19 del 2008
Contacto: Marianna Ohe

El Banco de EX-IM actúa como garantía del crédito de BCIE, que ayuda al banco cooperativo de los trabajadores de Guatemala a financiar Exportaciones de EE.UU. hacia Guatemala.

Washington DC -- El Banco de Los Trabajadores (Bantrab), un banco cooperativo de los trabajadores, usara una nueva facilidad de crédito de $10.6 millones del Banco Centroamericano de la Integración Económica (BCIE), garantizado por el *Export-Import Bank* de Estados Unidos (Ex-Im Bank) por sus siglas en Ingles, - agencia crediticia oficial para exportaciones de los EE.UU., para incrementar financiación para compradores de Guatemala de productos y servicios de EE.UU.

Además de prestar dinero a sus 800,000 trabajadores/accionistas; Bantrab también presta sus servicios a clientes corporativos, muchos de los cuales son pequeñas y medianas empresas. EL BCIE con base en Honduras es una fuente mayor de financiamiento multilateral para programas y proyectos enfocados al desarrollo social y económico de Centro America.

“Estamos encantados de asociarnos con estos prestamistas innovadores para desarrollar nuevos negocios para exportadores y sus compradores de Guatemala”. Dijo John A McAdams Jefe de operaciones y Vice presidente de Exportaciones y Finanzas del Banco EX-IM. “Hemos visto un interés en este Mercado por parte de las compañías de EE.UU. y esperamos que esta facilidad de crédito incremente la demanda”.

El Bantrab ya ha identificado un número de clientes potenciales de Guatemala para ayudar con el financiamiento de compras Americanas.

El financiamiento es esencial para mejorar la capacidad de producción de Centro America, a través de la importación de bienes de capital y tecnología de punta, “dijo el presidente del BCIE: Harry Brautigam. El Banco Ex-Im juega un papel primordial para ayudar al BCIE a suplir las necesidades de los importadores de Centro America, por ejemplo, al prestar sus servicios cuando un banco privado no puede aceptar altos riesgos crediticios o no ofrece términos de pago a largo plazo.

La facilidad de crédito a mediano plazo aprobada por la junta directiva del banco Ex-Im tiene un periodo de validez de un ano.

El Bantrab es una institución privada de un 99.9 por ciento de propiedad de trabajadores independientes, con el gobierno de Guatemala teniendo un 0.1 por ciento de acciones. El portafolio del banco ha crecido de $258.9 millones de dólares en el 2005 a $373 millones en el 2007.

El BCIE con un total de $5.0 billones en activos y un portafolio de prestamos de $3.9 billones, aprobó $2.9 billones en prestamos para sus miembros en el 2007.El BCIE incluye miembros como Costa Rica, El Salvador, Honduras y Nicaragua.

Ex-Im Bank es la agencia oficial de crédito a la exportación de EEUU, la agencia independiente y de auto sostenimiento cuenta con 74 años de operaciones y ayuda a crear y mantener trabajos en EE.UU. por medio del financiamiento de ventas de exportaciones de EE.UU., principalmente a mercados emergentes a través del mundo, al proveer garantes de créditos, seguros de crédito a las exportaciones y prestamos directos. En el ano fiscal del 2007, El banco Ex-Im autorizo $12.6 billones en financiamiento para soportar un estimativo de $16 billones en exportaciones de EE.UU. al mundo. Para mayor información, por favor visite www.exim.gov.